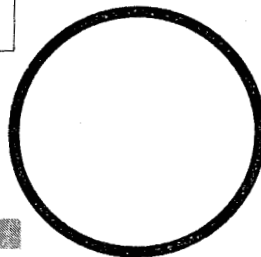


(Ime mednarodne organizacije)

ZVEZEK TIR ***.....listen**št. 

1. Rok veljavnosti za prevzem blaga s strani odhodne carinarnice je do vključno _____

2. Izdajatelj _____

(ime organizacije, izdajateljice zvezka)

3. Imetnik _____

4. Podpis pooblaščenega predstavnika
organizacije izdajateljice in njen žig

5. Podpis sekretarja mednarodne organizacije



(Imetnik izpolni svoje rubrike pred uporabo zvezka)

6. Odstopna država

7. Namemena država⁽¹⁾8. Registrska številka cestnih (egal) vozil⁽¹⁾

9. Potrdilo o neoporečnosti cestnega vozila (št. in datum)

10. Razpoznavne oznake zabojnika (zabojnikov)⁽¹⁾

11. Opombe

⁽¹⁾ Prečrtaj nepotrebno

12. Podpis imetnika zvezka

Glej dodatek 1 k Zvezku TIR iz leta 1975, sprejeto s strani ZN-Ekonomske komisije za Evropo

**Seznam blaga, ki se mora prevažati pod obeležjem
Zvezka TIR za tobak/alkohol**

- (1) Nedenaturirani etilni alkohol, katerega jakost je enaka 80% vol ali več (koda SH: 22.07.10).
- (2) Nedenaturirani etilni alkohol, katerega volumska jakost je manj kot 80%; žganje, likerji in druge žgane pijače; taki kombinirani alkoholni pripravki, ki se uporabljajo za proizvodnjo pijač (koda HS: 22.08).
- (3) Cigare, manilske cigare in cigarilosi, ki vsebujejo tobak (koda HS: 24.02.10).
- (4) Cigarete, ki vsebujejo tobak (koda HS: 24.02.20).
- (5) Tobak za kajenje, bodisi da vsebuje kakršenkoli delež tobačnih nadomestkov ali ne (koda HS: 24.03.10).

TOBAK
ALKOHOL
TOBAK
ALKOHOL

(bela)

LIST ŠT. 1		STRAN 1		1. Zvezek TIR št. [REDACTED]	
2. Odhodna(e) carinarnica(e) 1. _____ 2. _____ 3. _____				3. Izdal (ime združenja-izdajatelja)	
Za službeno uporabo				4. Imetnik zvezka (ime, naslov, država)	
				5. Odhodna(e) država(e) 6. Namembna(e) država(e)	
7. Registrska(e) številka(e) cestnega vozila (cestnih vozil)				8. Listine priložene najavi	
NAJAVA BLAGA					
9. (a) Oznake tovoršč(a) ali zabojnika(ov) (b) Oznake in številke tovorkov ali predmetov		10. Število ali vrsta tovorov ali predmetov, vrsta blaga		11. Kosmeta teža v kg	16. Nameščena carinska obeležja (število razpoznavne številke)
12. Skupno število tovorov (navedenih v najavi. Namenjeno carinarnice:		Število	13. Izjavljam, da so podatki v poljih 1-12 resnični in popolni 14. Kraj in datum 15. Podpis in pečat ali zaščiten	17. Odhodna carinarnica Podpis carinika in pečat carinarnice z datumom	
1. Carinarnica					
2. Carinarnica					
3. Carinarnica					
18. Potrđilo o sprejemu blaga (na odhodni ali medpodni vhodni carinarnici)					
☐ 19. Carinska obeležja niso poškodovana		20. Prevozní rok			
21. Vpisano na carinarnici		Pod številko			
22. Razno (predpisana prevozna smer; carinarnica, kateri je treba prijaviti tovar itd.)					
23. Podpis carinika in pečat carinarnice z datumom					

TOBAK
ALKOHOL
TOBAK
ALKOHOL

Odrezek št. 1 stran št. 1		ZVEZKA TIR št. [REDACTED]	
1. Sprejeta carinarnica _____		6. Podpis carinika in pečat carinarnice z datumom	
2. Pod številko _____			
3. Zaznamovano s carinskimi obeležji _____			
4. ☐ Carinska obeležja so nepoškodovana			
5. Razno (prevozna smer; namembna carinarnica itd.) _____ _____			

LIST ŠT. 2		STRAN 2		1. Zvezek TIR št. [redacted]	
2. Odhodna(e) carinarница(e) 1. _____ 2. _____ 3. _____				3. Izdal (ime združenja-izdajatelja)	
Za službeno uporabo				4. Imenik zvezka (ime, naslov, država)	
				5. Odhodna(e) država(e)	6. Namembna(e) država(e)
7. Registrska(e) številka(e) cestnega vozila (cestnih vozil)				8. Listine priložene najavi	
NAJAVA BLAGA					
9. a) Oznake tovarnik(ov) ali zabojnik(ov) b) Oznake in številke tovarnikov ali predmetov		10. Število ali vrsta tovarnikov ali predmetov, vrsta blaga		11. Kosmate teža v kg	12. Nameščena carinska oboležja (število razpoznavne številke)
12. Skupno število tovarnikov, navedenih v najavi. Namenjeno v carinarнице:		13. Število tovarnikov, ki so podložni davku v polju 1-12 razdeljenih in poplunih (število in datum)		14. Odhodna carinarница Podpis carinika in pečat carinarnice z datumom	
1. Carinarница					
2. Carinarница					
3. Carinarница					
15. Potrdilo o sprejemu blaga (na odhodni ali medpotni vhodni carinarnici)		16. Potrdilo o razbremenitvi (na medpotni izhodni ali namembni carinarnici)		17. Znak ali carinska oboležja niso poškodovana	
☐ 15. Carinska oboležja niso poškodovana		20. Prevoznik rok		☐ 20. Znak ali carinska oboležja niso poškodovana	
21. Vpisano na carinarnici		Podpis in pečat		26. Število razdeljenih tovarnikov	
22. Razno (predpisana prevozna smer; carinarnica, kateri je blago prijavljeno itd.)		27. Zadržki za razdelitev (če obstajajo)			
23. Podpis carinika in pečat carinarnice z datumom		28. Podpis carinika in pečat carinarnice z datumom			

(zelena)

Odrezek št. 2 stran št. 2

ZVEZKA TIR št. [redacted]

1. Potrdilo o prispelju sprejeto pri carinarici		6. Podpis carinika in pečat carinarnice z datumom	
2. ☐ Carinska oboležja so nepoškodovana			
3. Razbremenjeno tovarnikov ali predmetov (kot navedeno v najavi)			
4. Nameščena nova carinska oboležja			
5. Zadržki za razdelitev (če obstajajo)			

Zapisnik o ugotovitvi

Sestavljen v skladu s 25. členom Sporazuma TIR
(glej tudi pravila 13 - 17 o uporabi zvezka TIR)¹

(rumena)

1. Odhodna(e) carinarnica(e)		2. ZVEZEK TIR ŠT. _____	
		3. Izdal ga je _____	
4. Registrska(e) številka(e) cestnega vozila (cestnih vozil) Razpoznavna(e) številka(e) zabojujka(ov)		5. Imetnik _____	
6. Carinska obeležja so: poškodovana ☐ nepoškodovana ☐		8. Pripombe _____	
7. Tovorišče(a) oz. zabojujka: poškodovan(nj) ☐ nepoškodovan(nj) ☐			
9. ☐ Blaga ne manjka ☐ V polju 10-13 navedeno blago manjka (M) oz. je uničeno (D), kot je navedeno v polju 12			
10. a) Oznake tovarišč(a) ali zabojujka(ov) b) Oznake in številke tovorov ali predmetov		11. Število in vrsta tovorov ali predmetov, vrsta blaga	12. M ali D
		13. Pripombe (navesti podatke o količinah, ki manjkajo (M) ali so uničene (D))	
14. Datum, kraj in okoliščine nezgode			
15. Kaj je bilo storjeno, da bi se omogočil nadaljnji prevoz v sestavu TIR ☐ nameščena so nova carinska obeležja: število _____ vrsta _____ ☐ tovor je preložen (glej polje 16, spodaj) ☐ drugo: _____			
16. Če je blago preloženo: opis nadomestnega vozila oz. zabojujka(ov), ki so prevzeli blago			
Registrska številka		Odobreno	Št. izkaza o odobritvi
(a) vozilo	da ☐ ne ☐		
Razpoznavna št.	☐		
(b) zabojujka	da ☐ ne ☐		
	☐		
17. Pristojni organ, ki je sestavil je zapisnik o ugotovitvi		18. Overitev naslednje carinarnice, vključene v ta prevoz TIR	
(kraj/datum/pečat) _____ podpis _____		_____ podpis _____	

☐ Označiti z X v ustreznem polju

PRAVILA ZA UPORABO ZVEZKA TIR

A. SPLOŠNA DOLOČILA

1. Izdajanje: Zvezek TIR je lahko izdan v državi odhoda ali v državi, v kateri se njegov imetnik mudi ali prebiva.
2. Jezik: Zvezek TIR je tiskan v francoščini, izvemši prvo stran platnic, na kateri so vrstice tiskane tudi v angleškem jeziku. "Pravila o načinu uporabe zvezka TIR" v angleščini so natisnjena na 3 strani ovitka. Zvezki uporabljeni v postopkih TIR na zaključenih ozemeljskih področjih, v okviru na njih vzpostavljene "jamstvene verige", so lahko natisnjeni v enem od jezikov Združenih narodov, razen prve strani ovitka, ki mora biti tudi v tem primeru natisnjen v angleščini ali francoščini. Pravila o uporabi zvezka TIR natisnjena na 2. strani ovitka so v (za te zvezke) uporabljenem jeziku Združenih narodov s tem, da so v angleščini ali francoščini na strani izza besedila "zapisnika".
3. Veljavnost: Zvezek TIR je veljaven do konca carinskega postopka pod pogojem, da je sprejet pod carinsko nadzorstvo v odhodni carinarnici v roku, ki ga določi združenje-izdajatelj (v 1. vrstici, na 1. strani platnic).
4. Število zvezkov: Za skupino spojenih vozil ali za več zabojnikov, ki so naloženi na eno vozilo ali na sestav vozil, je potreben samo en zvezek TIR (glej tudi pravilo 10 (d) spodaj).
5. Število odhodnih in namembnih carinarnic: Pri prevozu z zvezkom TIR je lahko zajeto več odhodnih in namembnih carinarnic, vendar njihovo skupno število ne sme biti večje od štirih. Zvezek TIR se lahko predloži namembni carinarnici samo potem, ko je bil že odpravljen na vseh predvidenih odhodnih carinarnicah. (glej tudi pravilo 10 (e) spodaj).
6. Število listov: Kadar gre samo za eno odhodno in eno namembno carinarnico, mora zvezek TIR vsebovati najmanj dva lista za državo odhoda, 2 lista za namembno državo in po dva lista za vsako tranzitno državo. Za vsako nadaljnjo odhodno ali namembno carinarnico sta potrebna še po dva lista.
7. Prijavljanje v carinarnicah: Zvezek TIR je treba prijaviti skupaj s cestnim vozilom, sestavom vozil ali zabojniki - v sleherni odhodni, tranzitni in namembni carinarnici. V zadnji odhodni carinarnici uslužbenec v polju 17 manifesta s podpisom in žigom ter datumom na vseh listih, ki so potrebni za preostali del poti, overi navedbe.

B. Izpolnjevanje zvezka TIR

8. Brisanje ali pisanje preko besedila: Navedb na zvezku TIR ni dovoljeno brisati in ne pisati preko njih. Besedilo je dovoljeno popraviti tako, da se prečrtajo napačni podatki in -kadar je to potrebno- dodajo pravilni. Ob sleherni spremembi mora biti podpis tistega, ki jo izvrši, in overitev carinskih organov.
9. Obvestila o registraciji: Če z državnimi predpisi ni zahtevana registracija prikolic in polprkolic, morajo imeti te namesto registrske, tovarniško ali kako drugo razpoznavno številko.
10. Najava blaga:
 - a) Spisek blaga mora biti izpolnjen v jeziku države odhoda, razen če carinski organi ne dovolijo uporabe katerega drugega jezika. Carinski organi drugih tranzitnih držav imajo pravico zahtevati prevod manifesta v svoj jezik. Da bi se izognili zadrževanju kot posledici take zahteve, se priporoča prevoznikom, da voznikom vozil preskrbijo potrebne prevode.
 - b) Podatki morajo biti na manifestu natiskani s pisalnim strojem ali razmnoženi tako, da so čitljivi na vseh listih, kajti carinski organi ne bodo sprejemali nečitljivih listov.
 - c) Kadar na manifestu ni dovolj prostora, da bi vpisali vse podatke o pošiljki, ki se prevaža, je dovoljeno listom priključiti dodatne spiske (enake oblike kot je manifest) ali komercialne listine, ki vsebujejo vse podatke, zahtevane v manifestu. V omenjenih primerih morajo vsi listi vsebovati podatke o: (i) številu priloženih spisikov (v polju 8); (ii) številu in vrsti tovorkov ali predmetov ter skupno kosmato težo blaga, navedenega v priloženih spisikih (v poljih 9-11).
 - d) Kadar je z zvezkom TIR zajet sestav vozil ali več zabojnikov, mora biti vsebina vsakega posamičnega vozila ali vsakega kontejnerja navedena v manifestu ločeno. Pred temi podatki je treba vpisati registrsko številko vozila ali razpoznavno številko kontejnerja (polje 11 manifesta).
 - e) Če gre za več odhodnih ali namembnih carinarnic je treba v najavi blaga jasno ločiti podatke o blagu, sprejetem pod carinsko nadzorstvo v vsaki carinarnici ali za vsako carinarnico.
11. Spiski, silke, načrti itd.: Kadar carinski organi zahtevajo listine za ugotavljanje težkega ali zajetnega blaga, jih overijo in priključijo k 2. strani platnic. Poleg tega jih vpišejo v polje 8 na vseh listih zvezka.
12. Podpis: Na vseh listih mora biti v vrsticah 14 in 15 naveden kraj ter datum in podpis imetnika zvezka TIR ali njegovega zastopnika.

C. Nezgode ali nesreče

13. Če se carinska obeležja med potjo slučajno poškodujejo ali kadar se blago uniči ali poškoduje, mora prevoznik o tem nemudoma obvestiti carinske organe, če so v bližini. Če jih ni, mora obvestiti katerikoli drug pristojni organ oblasti države, v kateri se mudi. Pristojni organi morajo v najkrajšem možnem roku sestaviti zapisnik o ugotovitvi na listu, ki je v zvezku TIR.
14. V primeru nesreče, zaradi katere je treba tovor preložiti na kako drugo vozilo ali drug zabojnik, je taka preložitvena dovoljena le ob navzočnosti katerega izmed organov, omenjenih v pravilu 13 zgoraj. Zadevni organ sestavi zapisnik o ugotovitvi. Če v zvezku ni opombe "težko ali zajetno blago" mora biti vozilo ali zabojnik, na katerega je blago preloženo - odobreno za prevoz pod carinskimi obeležji. Poleg tega je treba dati na vozilo ali zabojnik nova carinska obeležja, podatke o njih pa vpisati v zapisnik o ugotovitvi. Če ni na razpolago nobenega takega vozila ali zabojnika, se sme blago preložiti v (carinsko) neodobreno vozilo ali zabojnik, vendar le ob pogoju, da je ustrezno zaščiten. Carinski organi naslednjih držav v takem primeru ocenijo, ali lahko dovolijo nadaljnji prevoz s tem vozilom z jamstvom TIR.
15. Ob neposredni nevarnosti, ki narekuje takojšnjo preložitveno vsega ali dela naloženih pošiljk, sme prevoznik ukrepati po svoji presoji ne da bi čakal, da ukrepajo organi iz točke 13 (zgoraj). V tem primeru mora dokazati, da je bil to prisiljen storiti, zaradi reševanja vozila oziroma zabojnikov ali tovara. Po reševanju, ki ga je narekoval nepričakovani dogodek, mora obvestiti enega izmed organov omenjenih v pravilu 13 (zgoraj), s prošnjo, da le-ta overi položaj, pregleda tovor, zapečati vozilo ali zabojnik in sestavi zapisnik o ugotovitvi.
16. Zapisnik o ugotovitvi ostane priključen zvezku TIR vse do prihoda v namembno carinarnico.
17. Združenjem se priporoča, da poleg obrazca zapisnika, ki je v zvezku TIR, prevoznikom preskrbijo še obrazce zapisnika o ugotovitvi v jeziku ali jezikih tranzitnih držav.